

# Einhell

## TC-TS 210

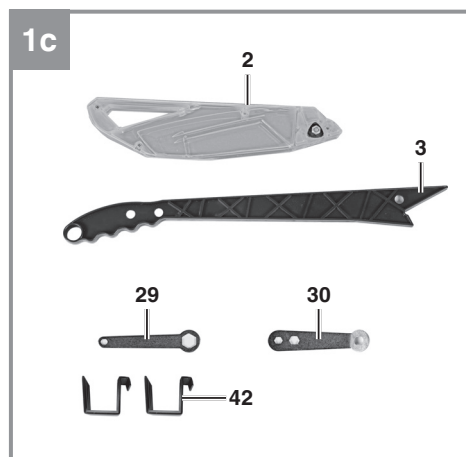
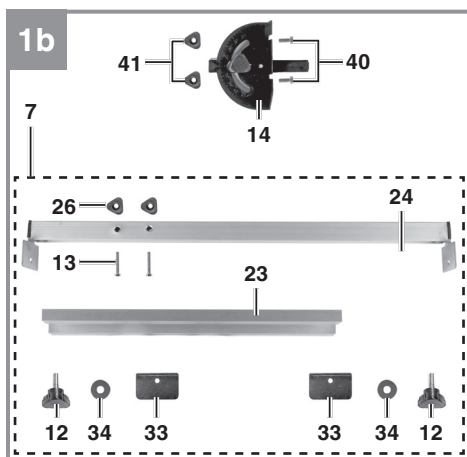
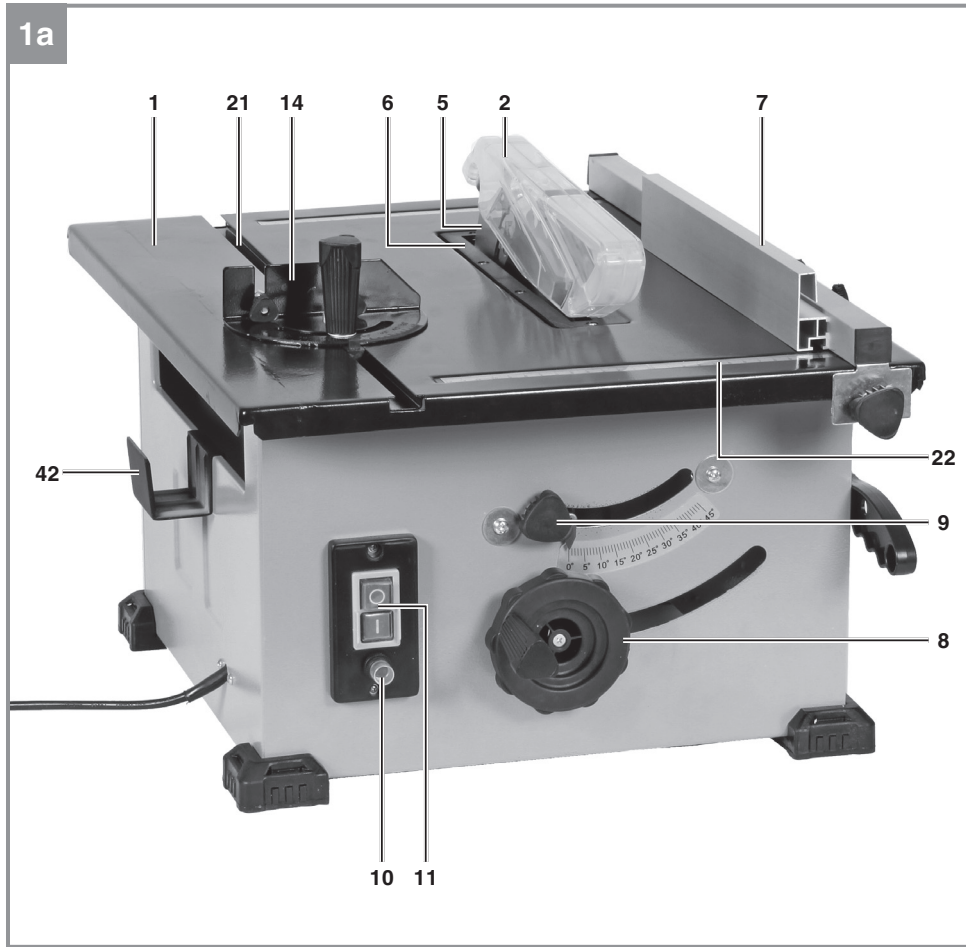
UKR Оригінальна інструкція з  
експлуатації  
Настільна циркулярна пила

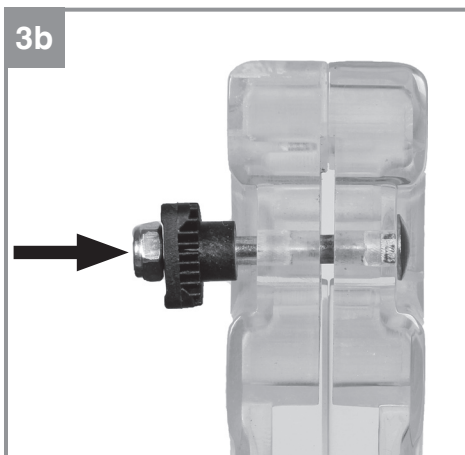
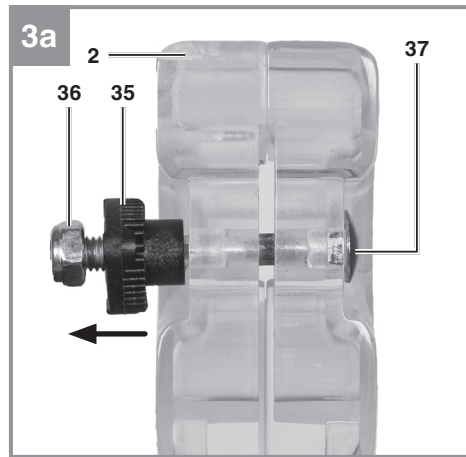
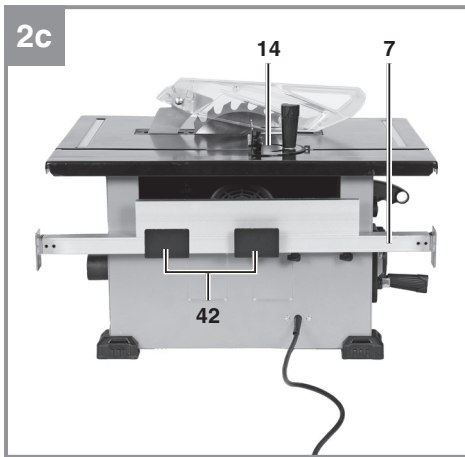
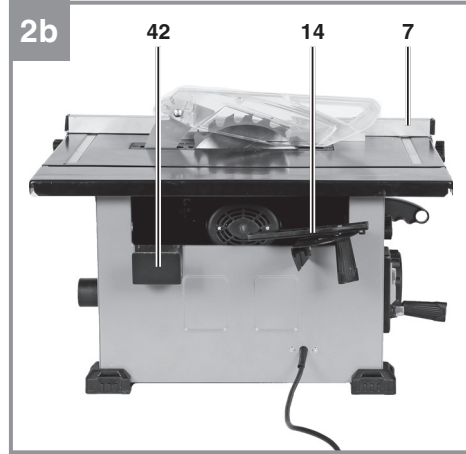
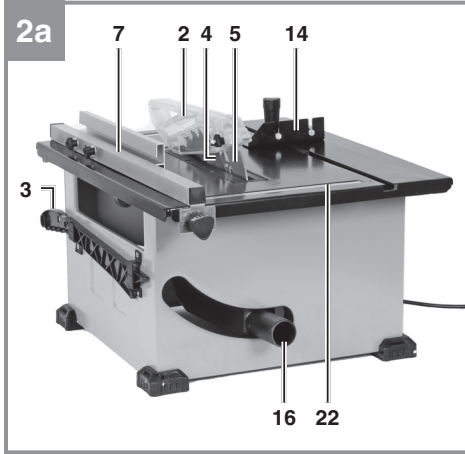


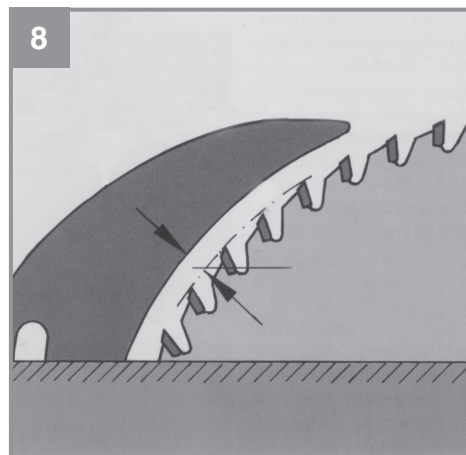
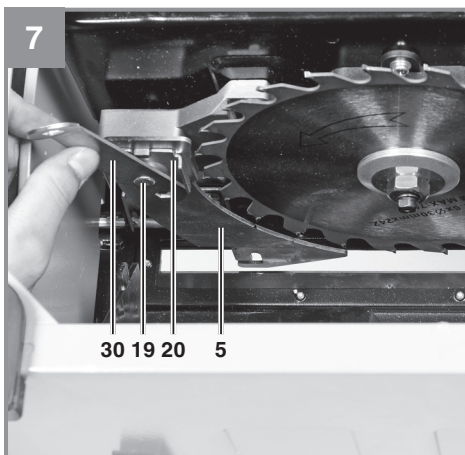
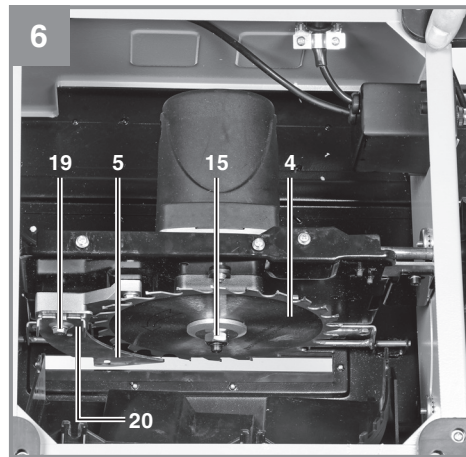
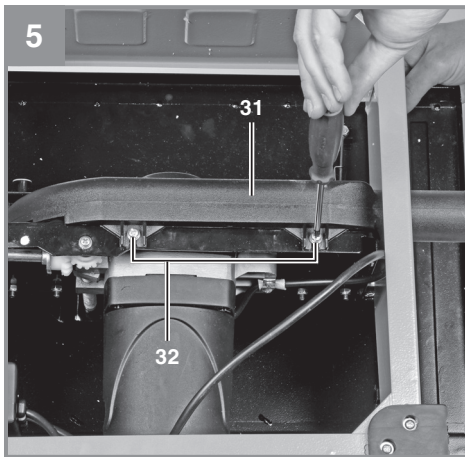
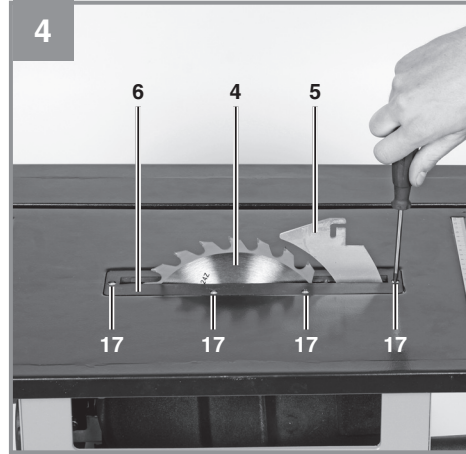
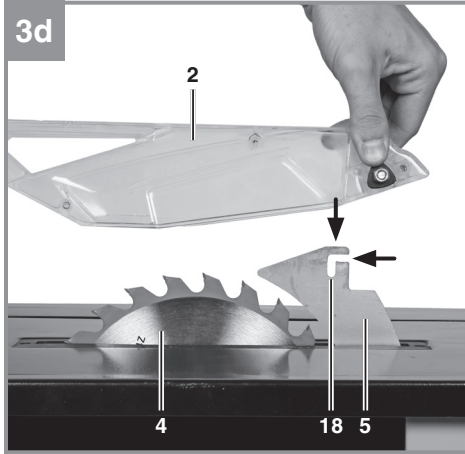
Art.-Nr.: 43.404.25

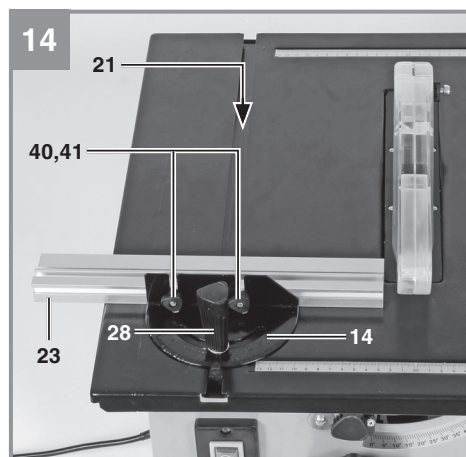
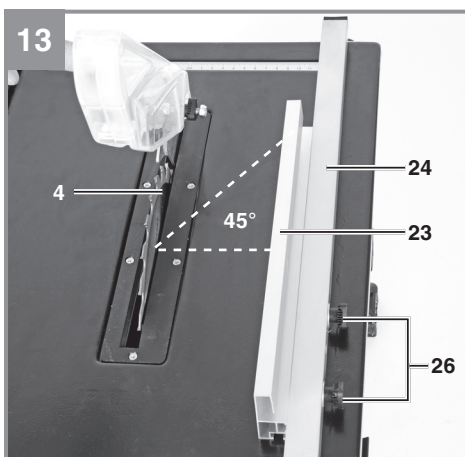
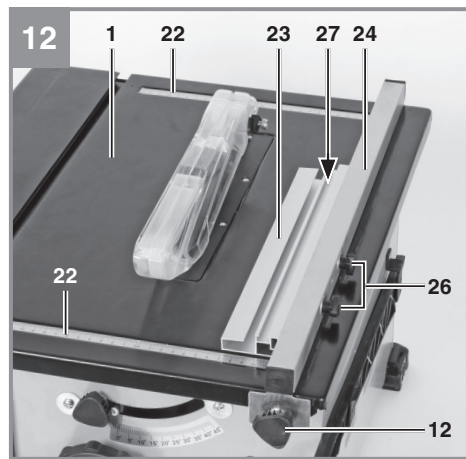
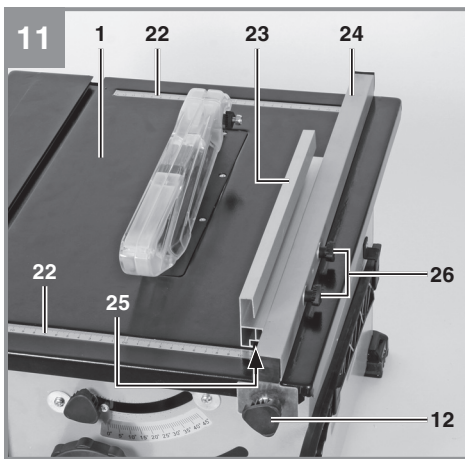
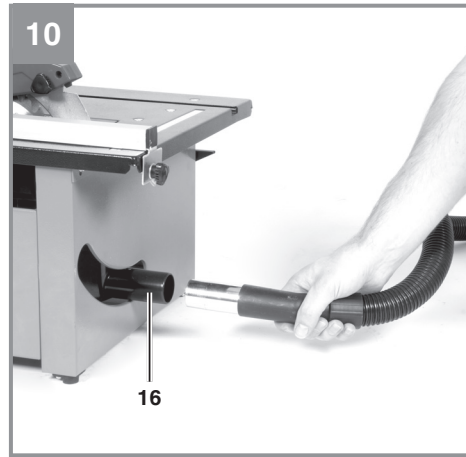
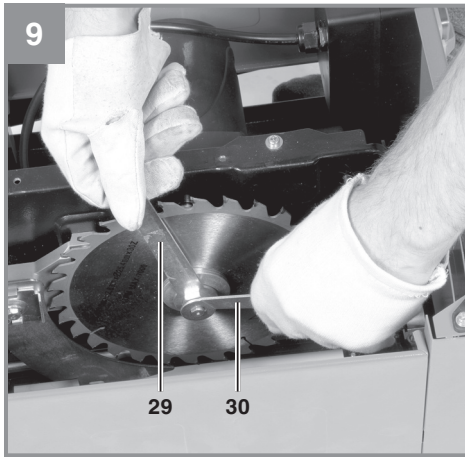


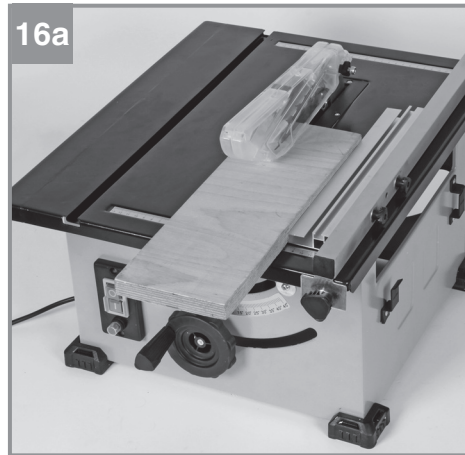
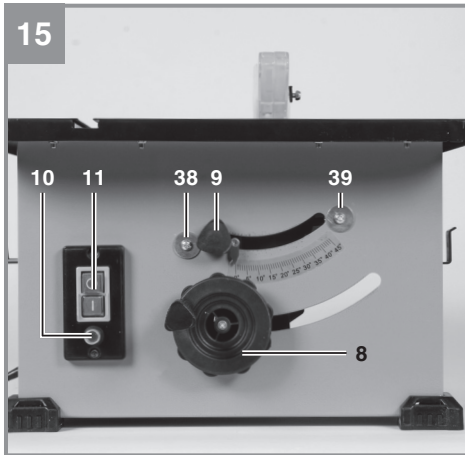
I.-Nr.: 11019

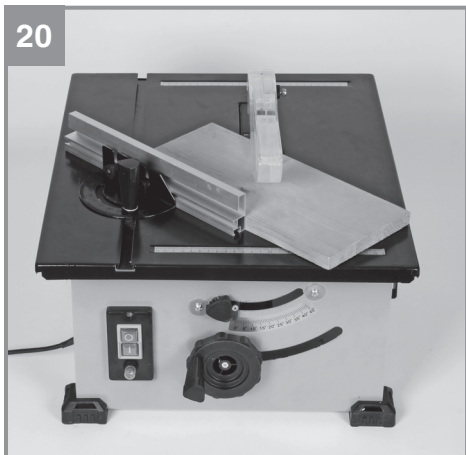














**Попередження!** - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації



**Захищайте органи слуху!** Шум може спричинити втрату слуху.



**Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу!** Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!



**Використовуйте захисні окуляри!** Іскри, що утворюються під час роботи, а також і частинки абразиву, стружка та пил можуть спричинити втрату видимості.



**Увага! Небезпека травмування!** Не торкайтеся пильного диску, що обертається.



**Вимикач перевантаження**



**Небезпека!**

При використанні пристроїв необхідно дотримуватися певних правил техніки безпеки для того, щоб уникнути травм і запобігти збитку. Тому уважно прочитайте цей посібник з експлуатації. Тримайте його у надійному місці для того, щоб мати необхідну інформацію, коли вона знадобиться. Якщо Ви даєте пристрій іншим для користування, то долучіть це керівництво з експлуатації. Ми не несемо ніякої відповідальності за травми і збиток, які були отримані або заподіяні внаслідок недотримання цього керівництва.

**1. Вказівки з техніки безпеки**

**Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.** Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

**Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

**2. Опис приладу та об'єм поставки****2.1 Опис приладу (Мал. 1–15)**

1. Пильний стіл
2. Кожух пильного диску
3. Штовхач
4. Пильний диск
5. Розділювач
6. Пластина для пропили
7. Паралельний упор
8. Маховик-регулятор
9. Фіксатор кута нахилу диску
10. Максимальний вимикач
11. Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
12. Установчий гвинт паралельного упору
13. Гвинт паралельного упору
14. Поперечний упор

15. Гвинт для пильного диску
16. Адаптер стружковідведення
17. Гвинт
18. L-подібна канавка у розділювачі
19. Фіксуючий гвинт
20. Плита кріплення
21. Паз в столі пили
22. Шкала (ширина розпили)
23. Упорна шина
24. Тримач
25. Паз в упорній шині (плоска грань)
26. Гвинт для паралельного упору
27. Паз в упорній шині (вузька грань)
28. Установчий гвинт для поперечного упору
29. Накидний ключ 19/8 мм
30. Накидний ключ 10/8 мм
31. Кришка пильного диску
32. Гвинт для кришки пильного диску
33. Зажимна планка
34. Підкладна шайба
35. Кнопка налаштування на захисті пильного диску
36. Самостопорна гайка на захисті пильного диску
37. Болт кріплення на захисті диску
38. Юстировочний гвинт – положення 0°
39. Юстировочний гвинт – положення 45°
40. Гвинт для поперечного упору
41. Гвинт для поперечного упору
42. Тримач для паралельного упору

**2.2 Об'єм поставки**

Будь ласка, перевірте комплектність артикула відповідно до описаного об'єму поставки.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використувані під час транспортування.
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

#### **Небезпека!**

**Прилад та опакування не є іграшками для дітей. Дітям заборонено гратись пластиковими торбинами плівкою та дрібними деталями!**

- Настільна циркулярна пила
- Захист пильного диску
- Штовхач
- Паралельний упор
- Поперечний упор
- Накидний ключ 19/8 мм
- Накидний ключ 10/8 мм
- Тримач для паралельного упору (2 шт.)
- Монтажний матеріал
- Оригінальна інструкція з експлуатації

### **3. Застосування за призначенням**

Настільна дискова пила призначена для повздовжнього та поперечного (з поперечним упором) різання дерева відповідного розміру. Пристрій не призначено для різання дерева круглої форми.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

Використовуйте тільки відповідні ріжучі диски (диски НМ чи CV). Заборонено використовувати диски з високолегірованої швидкоріжучої сталі (HSS) та відрізи диски будь-якого типу.

Всі особи, які експлуатують і обслуговують пристрій, повинні бути ознайомлені з цією інструкцією і повинні бути проінформовані про потенційну небезпеку пристрою.

Виробник не несе відповідальності за зміни, внесені до обладнання, а також на будь-які збитки, спричинені такими змінами.

У зв'язку з конструкцією та виконанням пристрою, можуть виникнути такі небезпеки:

- Торкання до пильного диску, порізи.
- Травми від викидання заготовок чи їх частин.
- Трощення пильного диску.
- Вилітання наплавлених карбідних частин диску.
- Втрата слуху, якщо не використовувати навушники.
- При роботі в закритих приміщеннях утворюється деревний пил, шкідливий для здоров'я.

#### 4. Технічні параметри

Напруга живлення .....	220–240 В ~ 50 Гц
Потужність P .....	S1 900 Вт / S6 40% 1200 Вт
Оберти $n_0$ .....	4800 об/хв
Пильний диск .....	Ø 210 x Ø 30 x 2,6 мм
Максимальна ширина зубців .....	2,8 мм
Кількість зубців .....	24
Розміри столу .....	525 x 440 мм
Макс. висота розпилу .....	45 мм/90°
.....	27 мм/45°
Регулювання висоти .....	0–45 мм
Нахил пильного диску .....	0°–45°
Адаптер пиловідведення .....	Ø 36 мм
Вага .....	прибл. 11,3 кг
Клас захисту: .....	II/□
Товщина розділювача: .....	2,2 мм

Режим роботи S6 40%: Безперервна робота з роботою на холостом ходу (час циклу 10 хвилин). Щоб уникнути перегрівання двигуна, на максимальному режимі можна працювати не більше 40% часу, інші 60% часу треба дати двигуну охолонути і працювати на холостом ходу.

#### Небезпека!

##### Шуми і вібрація

Параметри шумів та вібрації визначені у відповідності з EN 62841.

##### Робочий режим

Рівень звукового тиску $L_{pA}$ .....	92,4 дБ(А)
Похибка $K_{pA}$ .....	3 дБ
Рівень звукової потужності $L_{WA}$ .....	105,4 дБ(А)
Похибка $K_{WA}$ .....	3 дБ

##### Використовуйте навушники.

Вплив шуму може стати причиною втрати слуху.

Зазначені значення шумів вимірювали у відповідності з набором стандартизованих критеріїв і їх можна використовувати для порівняння одного електроінструменту з іншим.

Зазначені значення шумів також можуть бути використані для початкової оцінки впливу.

#### Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня!

- Використовуйте тільки бездоганно функціонуючий пристрій.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтеся до роботи пристрою.
- Не перевантажуйте пристрій.
- При необхідності віддавайте пристрій на перевірку.
- Вимикайте прилад, якщо ви ним не користуєтесь.

#### Обмежте свій час роботи!

Усі етапи робочого циклу повинні враховуватися (наприклад, часи, коли електроінструменти вимикаються та моменти, коли інструмент увімкнено, але працює без навантаження).

#### Обережно!

##### Залишкові ризики

Навіть при належному використанні пристрою існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного пристрою:

1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респираторами, захищаючими від пилу.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.

## 5. Перед початком роботи

### Попередження!

Перед налаштуваннями завжди відключайте пристрій від мережі живлення.

- Розпакуйте настільну пилу і перевірте її на пошкодження, які могли виникнути під час транспортування.
- Пилу потрібно встановити надійно на рівній поверхні і закріпити до неї.
- Перед включенням, треба коректно встановити все кришки і захисні пристрої.
- Пильний диск повинен обертатись вільно.
- При роботі з раніше обробленим деревом переконайтесь, що ви не будете розпилювати сторонні деталі в ньому, такі як скоби, гвинти, цвяхи та інш.
- Перед включенням переконайтесь, що пильний диск встановлено правильно і рухомі частини пристрою рухаються вільно.

## 6. Монтаж

Перед налаштуваннями і монтажем завжди відключайте пристрій від мережі живлення.

### 6.1 Встановлення кожуху диску (Мал. 3)

- За допомогою регулятора (8) налаштуйте пильний диск(4) на максимальну глибину розпили.
- Якогома більше викрутіть фіксатор (35) доки він не торкнеться самозажимної гайки (36).
- **Обережно!** Не змінюйте положення самозажимної гайки (36).
- Вставте болт кріплення (37) якогома далі у кожух диску (2) таким чином, щоб квадратний профіль болта кріплення (37) виступав за межі кожуху диску (2).
- Утримуючи болт кріплення (37), вставте кожух диску (2) разом з болтом кріплення (37) в L-подібну канавку (18) розділювача спочатку у напрямку вперед, а потім вниз.
- Потім вставте болт кріплення (37) профілем назад у заглиблення в кожусі пильного полотна (2).

- Загвинтіть кнопку налаштування (35) до упору. Вказівка! Різьбове з'єднання між болтом кріплення (37) і кнопкою налаштування (35) виконано таким чином, щоб кожух диску (2) завжди міг вільно рухатись.
- Попередження! Кожух диску (2) завжди повинен автоматично опускатися до заготовки під своєю вагою.
- Демонтуйте у зворотній послідовності.

### 6.2 Заміна пластини для пропили (Мал. 4)

- Для запобігання травмуванню, пластина для пропили повинна будти замнена при пошкодженні чи зношені.
- Зніміть кожух диску (2) (див. 6.1).
- Викрутіть гвинти (17).
- Вийміть зношену пластину (6).
- Встановіть нову пластину у зворотній послідовності.

### 6.3 Встановлення розділювача (Мал. 5-8)

- **Небезпека!** Вийміть вилку з розетки.
- Зніміть кожух диску (2) (див. 6.1).
- За допомогою регулятора (8) налаштуйте пильний диск(4) на максимальну глибину розпили, встановіть його у положення 0° і зафіксуйте.
- Переверніть пилу разом зі столом (1) і покладіть її на належну поверхню.
- Послабте гвинти (32) так, щоб кришку пильного диску (31) можна було відкинути у сторону. Вказівка! Гвинти треба тільки послабити, а не повністю викручувати.
- Демонтуйте гвинт кріплення (19) і зніміть плиту кріплення (20), а також розділювач (5).
- Ретельно очистіть розділювач (5) і плиту (20) перед їх повторним встановленням у пилу.
- Зібрати можливо у зворотній послідовності.
- Відстань між пильним диском (4) і розділювачем (5) повинна складати 3–8 мм (мал. 8).
- Переконайтесь, що розділювач (5) встановлений рівно і стійко.
- Розділювач (5) повинен бути на одній лінії з пильним диском (4) у повздовжньому напрямку для запобігання заклинення заготовки.

#### 6.4 Встановлення пильного диску (Мал. 5, 6, 9)

- Небезпека! Відключіть від мережі живлення!
- Для запобігання травмуванню при заміні диску одягайте робочі рукавиці!
- Демонтуйте кожух пильного диску (2) (див. розділ 6.1).
- За допомогою регулятора (8) налаштуйте пильний диск(4) на максимальну глибину розпили, встановіть його у положення 0° і зафіксуйте.
- Переверніть пилу разом зі столом (1) і покладіть її на належну поверхню.
- Забезпечте вільний доступ до пильного диску (4), відкинувши кришку пильного диску (31), як описано у розділі 6.3.
- Послабте гвинт (15), накинувши ключ 19/8 мм (29) на гвинт (15) і утримуючи вал двигуна ключом 10/8 мм (30).
- **Обережно!** Обертайте гайку в напрямку обертання пильного диску.
- Зніміть зовнішній фланець і витягніть старий диск з внутрішнього фланця, нахиливши диск під кутом.
- Ретельно очистіть фланці диску перед встановленням нового диску.
- Встановіть і закріпіть новий пильний диск у зворотній послідовності.
- Увага! Зверніть увагу на напрям обертання диску! Напрямок обертання позначений на дисках у форматі стрілочки.
- Приведіть настільну дискову пилу в робоче положення і встановіть кришку (31) і кожух диску (2) (див. розділи 6.3, 6.1).
- Переконайтесь, що всі запобіжні пристрої правильно встановлені та справні, перш ніж знову розпочати роботу з пилкою.
- Увага! Кожен раз, замінюючи диск, перевіряйте щоб кожух диску (2) правильно відкривався і закривався. Також переконайтесь, що диск (2) вільно обертається у кожусі (2).

- Увага! Кожен раз, замінюючи диск, перевіряйте щоб від вільно обертався у пластині для ропилу (6) у обох положеннях: перпендикулярному і при куті 45°.
- Увага! Завжди міняйте пошкоджену чи зношену пластини для пропили (6) (див. 6.2).

#### 6.5 Відсмоктування стружки (Мал. 10)

- Пила оснащена патрубком виводу стружки (16).
- Його можна легко під'єднати до будь-якого пристрою відсмоктування стружки.
- Використовуйте пилу тільки разом з пристроєм для відсмоктування повітря.
- Регулярно перевіряйте і чистіть канали відсмоктування повітря.

#### 6.6 Зберігання аксесуарів (Мал. 2)

Штовхач (3), паралельний упор (7) і поперечний упор (14) можуть зберігатися на корпусі пили як показано на Мал. 2. Щоб закріпити паралельний упор (7), необхідно спочатку встановити обидва тримача (42) з лівої сторони пили.

## 7. Робота пилою

### 7.1 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1, 15, поз. 11)

- Пилу можна включити, натиснувши на зелену кнопку „I“. Перед початком пиляння необхідно дочекатись поки пила не набере максимальних обертів.
- Пилу можна включити, натиснувши на червону кнопку „0“.

Двигун цієї пили захищений від перевантаження за допомогою максимального вимикача (10). При перевищенні номінального струму максимальний вимикач (10) вимикає пилу.

- Почекайте декілька хвилин, пока пила не охолоне.
- Натисніть на максимальний вимикач (10).
- Включіть пилу, натиснувши на зелену кнопку «I».

### 7.2 Глибина розпилювання (Мал. 1, 15)

Шляхом обертання регулятора (8) можна налаштувати необхідну глибину розпилювання для пильного диску (4).

**Проти годинникової стрілки:**  
менша глибина розпилювання

**За годинниковою стрілкою:**  
більша глибина розпилювання

### 7.3 Паралельний упор

Паралельний упор (7) слід використовувати при поздовжніх розрізах деревини.

#### 7.3.1 Висота упору (Мал. 1b, 11, 12)

- Змонтуйте паралельний упор на столі пили, пригвинтивши тримач (24) до столу: На зовнішню сторону: установочий гвинт (12) і шайбу (34); На внутрішню сторону: зажимну планку (33). Потім пригвинтіть упорну шину (23) і тримач (24) гвинтами (13) і (26).
- Паралельний упор (7) має дві направляючі поверхні різної висоти.
- В залежності від товщини заготовки необхідно використовувати упорну шину (23) у відповідності з Мал. 11 для товстого матеріалу і у відповідності з Мал. 12 для тонкого матеріалу.

- Для перестановки упорної шини (23) на більш низьку направляючу поверхню необхідно ослабити обидва гвинта (26).
- Зніміть обидва гвинта (13) упорної шини (23) з паралельного упору крізь паз (27).
- Вставте обидва гвинта (13) упорної шини (23) в інший паз (25) і встановіть упорну шину (23) знов на паралельний упор.
- Повторно затягніть обидва гвинта (26), щоб зафіксувати упорну шину (23).
- Перестановка на високу направляючу поверхню виконується аналогічно.
- Попередження! Упорну шину (23) при вкористанні необхідно завжди прикручувати зі сторони паралельного упору (7), направленою до пильного диску.

#### 7.3.2 Ширина розпилювання (Мал. 11, 12)

- Паралельний упор (7) можна змонтувати на обох сторонах пильного столу (1).
- За допомогою шкали (22) на столі пили (1) можна встановити необхідний розмір для паралельного упору (7).
- Затягніть два стопорних гвинта (12), щоб зафіксувати паралельний упор (7).
- Перш ніж переходити до розпилювання, виконайте пробний різ для вимірювання ширини. Це дозволить уникнути неточності шкали або настройки.

#### 7.3.3 Регулювання довжини упору (Мал. 13)

- Для запобігання защемлення заготовки можна зміщувати упорну шину (23) в поздовжньому напрямку.
- Правило: задній кінець упору стикається з уявною лінією, яка починається приблизно в центрі пильного диску і проходить назад під кутом 45 °.
- Налаштування необхідної ширини розпилювання
  - Послабте гвинты (26) і передвигайте упорну шину (23), доки вона не стикнется з уявною лінією, яка проходить під кутом 45 °.
  - Знову затягніть гвинты (26).

#### 7.4 Поперечний упор (Мал. 14)

Поперечний упор (14) потрібен при поперечних розрізах деревени.

- Послабте обидва гвинта (26) і зніміть упорну шину (23) з тримача (24).
- Закріпіть упорну шину (23) з допомогою гвинтів (40) і (41) на поперечному упорі (14).
- Передвиньте поперечний упор (14) в паз (21) столу пили.
- Послабте установчий гвинт (28).
- Повертайте упорну шину (23), доки стрілка не буде вказувати на необхідне значення кута.
- Повторно затягніть установчий гвинт (28).
- Перевірте відстань між упорною шиною (23) і пильним диском (4).
- Попередження! Не сдвигаєте упорну шину (23) занадто далеко в напрямку пильного диску. Відстань між упорною шиною (23) і пильним диском (4) повинна бути близько 2 см.
- При необхідності послабте обидва гвинта (41) і відрегулюйте упорну шину (23).
- Знову данійно затягніть гвинти (41).

#### 7.5 Регулювання кута (Мал. 15)

- Разблокуйте фіксуючу рукоятку (9).
- Відрегулюйте кут нахилу пильного диску, переміщуючи маховик (8) доки вказівник не буде вказувати на необхідне значення кута на кутовій шкалі.
- Заблокуйте фіксуючу рукоятку (9).
- При необхідності кінцевий упор для регулювання кута нахилу пильного диску можна налаштувати на 0° і 45°. Для цього необхідно відрегулювати обидва юстировочних гвинта (38) і (39).

## 8. Робочий режим

### Попередження!

- Після кожних налаштувань виконуйте пробний різ для перевірки налаштувань.
- Перед пилянням дочекайтесь, щоб пильний диск досягнув максимальних обертів.
- Будьте обережні починаючи пиляння!
- Використовуйте пилу тільки разом з пристроєм для відсмоктування повітря.
- Регулярно перевіряйте і очищуйте канали відсмоктування повітря.

### 8.1 Повздожні різи (Мал. 16)

Повздожні різи (розщеплюючі) - це різання вздовж волокна дерева. Розмістіть один кінець заготовки навпроти паралельного упору (7), при цьому плоска сторона повинна знаходитися на пильному столі (1). Захисний кожух (2) повинен завжди бути опущений на заготовку. При повздожних різках оператор ніколи не повинен знаходитися на лінії розрізу.

- Встановіть паралельний упор (7) відповідно висоти заготовки і потрібної ширини. (див 7.3.)
- Включіть пилу.
- Розташуйте руки (зі складеними пальцями) на поверхні заготовки і ведіть заготовку вздовж паралельного упору (7) у напрямку до пильного диску (4).
- Тримайте і ведіть заготовку збоку лівою чи правою рукою (в залежності від розташування паралельного упору) до рівня переднього краю захисного кожуха пильного диску.
- Завжди переміщуйте заготовку до кінця розділювача (5).
- Не прибирайте відрізані частини заготовки зі столу доки не зупиниться пильний диск.
- Закріпіть довгу заготовку, щоб після різання заготовка не впала.

**8.1.1 Розпил вузьких заготовок (Мал. 17)**

При повздовжньому пилянні заготовок шириною менше ніж 150 мм використовуйте штовхач (3). Він поставляється разом з пилою.

**8.1.2 Різка дуже вузьких деталей (Мал. 18)**

- При повздовжньому пилянні заготовок шириною менше ніж 50 мм використовуйте штовхач з дерева.
- Краще використовувати нижню направляючу поверхню паралельного упору.
- Штовхач з дерева не входить в комплект поставки.

**8.2 Винонання скошених різів (Мал. 15/19)**

Скошені різі треба робити, використовуючи паралельний упор (7). Якщо ви нахиляєте диск (4) вліво при кутових різзах, розташуйте паралельний упор (7) з правого боку диску (4). Ведіть заготовку між диском (4) і упором (7).

- Встановіть диск (4) на потрібний кут. (Див. 7.5.)
- Встановіть упор (7) в залежності від ширини і висоти заготовки (див. 7.3).
- Ріжте в залежності від ширини заготовки (див. 8.1.1 і 8.1.2).

**8.3 Поперечні різі (Мал. 20)**

- Вставте поперечний упор (14) у паз (21) столу і налаштуйте потрібний кут (див. 7.4).
- Міцно прижміть заготовку до поперечного упору (14).
- Включіть пилу.
- Щоб зробити різ, штовхайте поперечний упор (14) та заготовку на пильний диск.
- **Попередження!**  
Завжди тримайте керовану частину заготовки. Ніколи не тримайте заготовку за ту частину, яку треба порізати.
- Штовхайте поперечний упор (14) вперед доки заготовка повністю не відріжеться.
- Виключіть пилу. Не прибирайте відрізані частини заготовки доки не зупиниться пильний диск.

**9. Заміна кабелю живлення****Небезпека!**

Якщо кабель живлення пошкоджено, його потрібно замінити у сервісному центрі чи кваліфікованим спеціалістом для запобігання небезпеки.

**10. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин****Небезпека!**

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі.

**10.1 Чистка**

- Захисні пристосування, шліці для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.



### 10.2 Вугільні щітки

При надмірному утворюванні іскор віддайте пилу в спеціалізовану майстерню для перевірки вугільних щіток.

**Небезпека!** Вугільні щітки дозволяється замінювати лише спеціалісту електрику.

### 10.3 Техобслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

### 10.4 Замовлення запчастин

Замовити запчастини ви можете на сайті [www.einhell.ua](http://www.einhell.ua), зайшовши до розділу замовлення запчастин і виконуючи інструкцію даного розділу, або звернувшись до офіційного сервіс-центру.

### 10.5 Транспортування

Переміщуйте пилу тільки піднімаючи її за пильний стол. Ніколи не переміщуйте пилу за запобіжні засоби, такі як кожух диску и упори.

## 11. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття. Проконсультуйтеся в спеціалізованому магазині.

## 12. Зберігання

Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30°C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному опакуванні.

**Konformitätserklärung**

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- BG** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виробі
- MK** ja izjavува следната сообрзност согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

**Tischkreissäge TC-TS 210 (Einhell)**

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC\_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EU
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426  
Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU\_(EU)2015/863
- 2006/42/EC
- Annex IV  
Notified Body: TÜV SÜD Product Service GmbH (0123)  
Ridlerstraße 65; 80339 MÜNCHEN; Germany  
Reg. No.: M6A 024192 1894 Rev. 00
- 2000/14/EC\_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI  
Noise: measured L<sub>WA</sub> = dB (A); guaranteed L<sub>WA</sub> = dB (A)  
P = KW; L/Ø = cm  
Notified Body:
- 2012/46/EU\_(EU)2016/1628  
Emission No.:

**Standard references: EN 62841-1; EN 62841-3-1;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3**

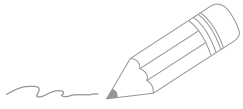
Landau/Isar, den 24.10.2019

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong/Product-Management

First CE: 19  
Art.-No.: 43.404.25 I.-No.: 11019  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR020735  
Documents registrar: Korbinian Wasmeier  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.

**Декларація про відповідність продукції вимогам  
Технічних регламентів**

**Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника**  
(Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Верстати, циркулярні електричні та запасні частини до них моделей TE-CC \*\*, TE-TS \*\*, TC-TS \*\*, TH-TS \*\*, де \* (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

**код УКТ ЗЕД 8465**

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhui Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

**яка виготовляється серійно**

**відповідає вимогам Технічних регламентів:**

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 62841-2-5:2018 (EN 62841-2-5:2014, IDT; IEC 62841-2-5:2014, MOD)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

**Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.**

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор



Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90